

ORIGINAL

STEEL MMK METALURJI										QUALITY CERTIFICATE									
SMMK STEEL TUBES Sp. Pr. no. SMMK 10.4.15										ADDRESS : (Ganti Mark, Spesifikasi, Toleransi, dan lain-lain sesuai dengan standar yang berlaku)									
SMMK STEEL TUBES Sp. Pr. no. SMMK 10.4.15										Tel : 0800 1233 1233									
DATE : 14.02.2017										ACCORDING TO S. EN 10080-1									
CHEMICAL COMPOSITION										MECHANICAL PROPERTIES									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									
C										T									

122994



Kontino Oy Ab

STEEL MMK METALURJI
SAN. TIO. VEZIMAN JEL. A. S.
Osmiljica 30, 11000 Beograd, Srbija
Tel: +381 11 363 11 11
Fax: +381 11 363 11 11

MMK METALURJİ SAN. TİC. VE SANAYİ A.Ş.										QUALITY CERTIFICATE										SİTE									
Address : Ömeri Mah. Akmeriye (Ticaret) Bulvarı No: 348 Çarşı/Şişli/İstanbul										QUALITY CERTIFICATE										MMK METALURJİ									
Tel : +90 212 7711000										Fax : +90 212 7711018										Certificate No : 0 911 2017									
QY JSTECH										ACCORDING TO : EN 10204/A.1										Date : 28.08.2017									
										MECHANICAL PROPERTIES										CHEMICAL COMPOSITION									
NO	Order No	Heat No	Cell No	Net Weight (kg)	Standard	Grade	Material	Zinc Coating Mass(g/m ²)	Dimensions (mm)	Yield Strength (N/mm ²)	Tensile Strength (N/mm ²)	Elongation (%)	% C	% Si	% Mn	% P	% S	% AL	% Ti										
1	0015059700 - 20	17M00579	1708LB0083	2,240	EN10346	DX51D	GCRC	2275	2.00x1500	286	372	29	0,070	0,010	0,370	0,010	0,016	0,037	0,001										
2	0015059700 - 20	17M00579	1708LB0084	2,260	EN10346	DX51D	GCRC	2275	2.00x1500	286	372	29	0,070	0,010	0,370	0,010	0,016	0,037	0,001										
3	0015059700 - 20	17M00579	1708LB0085	2,260	EN10346	DX51D	GCRC	2275	2.00x1500	286	372	29	0,070	0,010	0,370	0,010	0,016	0,037	0,001										
4	0015059700 - 20	17M00579	1708LB0086	2,260	EN10346	DX51D	GCRC	2275	2.00x1500	286	372	29	0,070	0,010	0,370	0,010	0,016	0,037	0,001										
5	0015059700 - 20	17M00579	1708LB0087	2,255	EN10346	DX51D	GCRC	2275	2.00x1500	286	372	29	0,070	0,010	0,370	0,010	0,016	0,037	0,001										
6	0015059700 - 20	17M00579	1708LB0088	2,125	EN10346	DX51D	GCRC	2275	2.00x1500	286	372	29	0,070	0,010	0,370	0,010	0,016	0,037	0,001										
7	0015059700 - 20	M1700276	1709LB0051	2,540	EN10346	DX51D	GCRC	2275	2.00x1500	292	374	33	0,070	0,020	0,430	0,010	0,018	0,049	0,001										
8	0015059700 - 20	M1700276	1709LB0052	2,555	EN10346	DX51D	GCRC	2275	2.00x1500	292	374	33	0,070	0,020	0,430	0,010	0,018	0,049	0,001										
9	0015059700 - 20	M1700276	1709LB0054	2,545	EN10346	DX51D	GCRC	2275	2.00x1500	292	374	33	0,070	0,020	0,430	0,010	0,018	0,049	0,001										
10	0015059700 - 20	M1700276	1709LB0055	1,815	EN10346	DX51D	GCRC	2275	2.00x1500	292	374	33	0,070	0,020	0,430	0,010	0,018	0,049	0,001										


STEEL
MMK METALURJİ
 SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ
 ÖZEL İÇİŞİLER BAKANLIĞI
 T.C. (326) 718 16 18
 Cansız M.D: 095 905 5541 Tlc.Sic.No:4292



СТАЛЬ

ИНТЕРКОС-IV

ООО "Интеркос-IV", 196650, Санкт-Петербург, Колпино,
Ижорский завод, д. 122, литера Д, тел. +7(812)676-30-78

Лист/Page 1 Листов/Pages

Паспорт качества: от 21.06.2016

Quality passport 27688

Заказ / Order №: УП000020450

Грузополучатель / Cons ЛИСТЕК

Продукции / Product name Лист, ГЦ

Автотранспорт № / truck P600EX47

Вагон № / Freight car №

Дата отгрузки / Shipment date

Товарная накладная / Bill of lading 29870

№ п/п	№ пачки Packet Nr	№ рулона Coil Nr	Размеры Dimensions	Поз. Pos.	Кол-во, шт Quantity	Кол-во мест Package quantity	Масса пачки нетто, т Net	Масса пачки брутто, т Gross	ГОСТ, ТУ, EN, Стандарт на марку стали Standart
1	026936.3	100583-2	1x1250x2500	5	93	1	2,2450	2,2850	EN 10327:2004,
2	026937.3	100583-2, 100585-3	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,31	EN 10327:2004,
3	026938.3M	100583-2, 109704-2	1x1250x2500	5	93	1	2,2350	2,2750	EN 10327:2004,
4	026939.3	100585-3	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,31	EN 10327:2004,
5	026940.3	100585-3	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,31	EN 10327:2004,
6	026941.3	100585-3	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,31	EN 10327:2004,
7	026943.3	100585-3, 100584-1	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,31	EN 10327:2004,
8	026945.3	100584-1	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,31	EN 10327:2004,
9	026946.3	100584-1	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,31	EN 10327:2004,

Итого/Total 844 9 20,370 20,730

Химический состав поставщика/Chemical chemical composition raw material producer

№ п/п	Плавка Melting	C%	Mn%	P%	S%	Si%	Ti%
1, 2, 4, 6, 7, 9, 8, 5, 3	200636	0,05	0,3	0,012	0,024	0,02	0,001
3	127116	0,05	0,3	0,01	0,011	0,02	0,001

Механические свойства поставщика/ Mechanical properties raw material producer

№ п/п	Партия Lot	Адгезия, D=0	Качество отделки покрытия quality of the coating finish	Масса цинкового покрытия по одному образцу/м2 Weight of zinc coating of one sampler/m2	Относительное удлинение A80% Elongation (%)	Предел прочности RmН/мм2 Tensile strength Rm, n/mm2N/mm2	Средняя масса цинкового покрытия по трем образцам/м2 The average weight of zinc coating on three samples/m2
1, 2, 3	100583	уд	M	308,1	32	360	305,1
2, 5, 7, 6, 4	100585	уд	M	321,7	33	355	315,8
3	109704	уд	M	304,6	34	355	303,8
7, 8, 9	100584	уд	M	316	32	360	313,6

Характеристики подката/ Quality characteristics goods

Производитель	№ СК на подкат	Марка стали	Стандарт на марку	№	Вид поверхности SURFACE TYPE	Группа (класс) прочности STRENGTH CLASS
MMK	121-2915	DX51D	EN 10327:2004	8, 9		
	121-2915, 121-2915, 121-920	DX51D	EN 10327:2004	1, 3		
	121-2915, 121-3295, 121-3295, 121-2915	DX51D	EN 10327:2004	2, 5, 6, 7, 4		

Группа поверхности GROUP SURFACE	Кромка Edge	Обработка поверхности Surface protection	Промасливание IS OILED	Тип покрытия Coating type	Тип рулона COIL TYPE
	O	C		Z275	Рулон ГЦ
	O	C		Z275	Рулон ГЦ
	O	C		Z275	Рулон ГЦ



1582911

Распечатано:
21.06.2016 13:41:12
Страница 1 из 2

Примечание Хранение металлопроката в листах, рулонах, лентах, г/к, Х/К, с полимерным покрытием, должно соответствовать ГОСТ 15150-69 Условия хранения ХЗ табл. 13 R3
Storage of metal sheets, rolls, strips, goryaeotsinkovannyy, cold-rolled, coated in accordance with GOST 15150-69 Storage Table 13 R3

Подпись



1582911

Продавец(Экспортер) Завод изготовитель
Seller(Exporter) Manufactures works

ОАО ММК 455002 МАГНИТОГОРСКИЙ КИРОВА 93
MAGNITOGORSK IRON AND STEEL WORKS 93,
MAGNITOGORSK 455002 RUSSIAN FEDERATION

Получатель, адрес, страна
Consignee, address, country



Товаросопроводительный документ № 121-2915
Shipping document №

Свидетельство испытаний

Inspection certificate EN 10204-3.1

Заказ № 2026821009

Order № 2026821009

ОАО МЕТАЛЛОСЕРВИС (ВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ ОАО ММК) для ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ИНТЕРКОС-IV(П/И 96651, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, Г. КОЛПИНО, ИЖОРСКИЙ ЗАВОД, ДОМ Б/Н)

Вагон № Freight car № 53422556

Наименование товара Description of goods										НД Standards			Форма раск Geometry		Вид и код груза Type of pack.code		№ мест Package №	
Сталь оцинкованная										EN 10327:2004 EN 10143:2006					РУЛОНЫ 425 COILS		1-7	
№ п/п No	№ поз Pos	Код товара Code of goods/ Ном. зак.	Номера плавки Nos of heats	Номера партий Nos of lots	Номера раск. Nos of coil/pack	Марка стали и категория Steel grade and category	Группа прочности Strength group	Кл. точн. тол./шир./дл. Accuracy	Вид поверх. Surface appear	Групп. наз. Appl. group	Групп. поверх. Surface group	Вытяжка Drawing	Тип покр. Coat. type	Хар. кром. Edge char	Сорт Grade	Размеры мм тол*шир*длина thick*width*length	Масса т Mass t	
																	нетто netto	брутто gross
1	5	111120 EXP 03-01	200636	100588	2	DX51D			M		A		Z275		1	0.700x1250	9.330	9.400
2	-	-	-	100589	1	-			M		A		Z275		1	-	8.950	9.020
3	-	-	-	-	3	-			M		A		Z275		1	-	9.260	9.330
4	7	-	-	100583	2	-			M		A		Z275		1	1.000x1250	9.190	9.260
5	-	-	-	100584	1	-			M		A		Z275		1	-	9.100	9.170
6	-	-	-	-	3	-			M		A		Z275		1	-	8.910	8.980
7	-	-	-	100585	1	-			M		A		Z275		1	-	9.000	9.070

63.740 64.230

Показатели качества товара

Quality characteristics of goods

Лист Sheets №	Химический состав (%) Chemical composition (%)						Партия Lots №	Предел прочн Rm (Н/мм2) Ultimate strength Rm (N/mm2)	Относ. удли- еие (%) Elongation A80	Адгезия Adhesion	Масса покрытия (г/м2) Coating mass	Ср. масса покр 3 обр (г/м2) Aver.coat.ma: of 3 test-pieces	
	C	Si	Mn	S	P	Ti							
	X 100	X 100	X 100	X 1000	X 1000	X 1000							
00636	5	2	30	24	12	1	100588	364	34.0	уд	292.40	301.60	
00636	5	2	30	24	12	1	100589	363	35.5	уд	311.00	318.20	
00636	5	2	30	24	12	1	100583	360	32.0	уд	308.10	305.10	
00636	5	2	30	24	12	1	100584	360	32.0	уд	316.00	313.60	

Примечание: Химическая пассивация(C) Chemical passivation (C).

Заметки

Notes

Дата: 21.01.16 14:09

Подпись представителя ОКП Signature of the QCD representative :

Квзнецова Т.В. Рассоха Г.М.

Свидетельствую, что качество товара соответствует по качеству действующим в РФ стандартам, техническим условиям и может быть отгружено на экспорт. I hereby certify that the quality of goods mentioned in this Document is in conformity with the Russian Standards and Specifications, and the goods may be exported.

При этом сообщается, что визуальный и измерительный контроль проведен с удовлетворительным результатом. I hereby certify that the material described above has been produced and tested according to the contract requirements. Настоящим подтверждаем, что товар, описанный выше, был испытан и произведен в соответствии с требованиями контракта. При обращении по вопросам качества ссылаться на номер сертификата качества. Контактная информация для решения вопросов по качеству размещена на сайте www.mmk.ru в разделе "Покупателям" - "Претензионная работа".

When applying for quality issues please refer to the number of the certificate of quality. Contact information for solution of quality issues is available on the website: www.mmk.ru in the "For Buyers" - "Claims work" Section.

Продавец(Экспортер) Завод изготовитель
Seller(Exporter) Manufactures works



ОАО ММК 455002 МАГНИТОГОРСКИЙ КИРОВА 93
MAGNITOGORSK IRON AND STEEL WORKS 93,
MAGNITOGORSK 455002 RUSSIAN FEDERATION

Получатель, адрес, страна
Consignee, address, country

Товаросопроводительный документ № 121-2915
Shipping document №

Свидетельство испытаний

Inspection certificate EN 10204-3.1

Заказ № 2026821009

Order № 2026821009

ОАО МЕТАЛЛОСЕРВИС (ВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ ОАО ММК) для ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ИНТЕРКОС-IV(П/И
96651, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, Г. КОЛПИНО, ИЖОРСКИЙ ЗАВОД, ДОМ Б/Н)

Вагон № Freight car № 53422556

Наименование товара Description of goods	НД Standards	Форма раск. Geometry	Вид и код груза Type of pack, code	№ мест Package №
Сталь оцинкованная	EN 10327:2004 EN 10143:2008		РУЛОНЫ 425 COILS	1-7

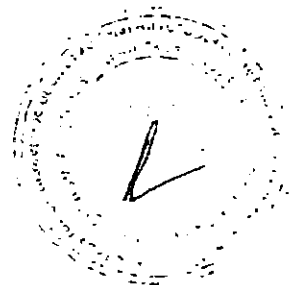
Показатели качества товара

Quality characteristics of goods

Литера Letters №	Химический состав (%) Chemical composition (%)						Партия Lots №	Предел прочн Rm (Н/мм2) Ultimate strength Rm (N/mm2)	Относ. удли- е Rm (%) Elongation A80	Адгезия Adhesion	Масса покрытия (г/м2) Coating mass	Ср. масса покр 3 обр (г/м2) Aver. coat. mas of 3 test-pieces	
	C	Si	Mn	S	P	Ti							
	x 100	x 100	x 100	x 1000	x 1000	x 1000							
00636	5	2	30	24	12	1	100585	355	33.0	уд	321.70	315.80	

Примечание: Химическая пассивация(C) Chemical passivation (C).

Note



Дата Date: 21.01.16 14:09

Подпись представителя ОКП Signature of the QCD representative: Кузнецова Т.В. Рассоха Г.М.

Указанный в настоящем документе товар соответствует по качеству действующим в РФ стандартам техническим условиям и может быть отпущен на экспорт. It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this Document is in conformity with the RUS Standards and Specifications, and the goods may be exported.

Визуально - измерительный контроль проведен с удовлетворительным результатом. We hereby certify that the material described above has been produced and tested according to the contract requirements. Настоящим подтверждаем, что товар, описанный выше, был испытан и произведен в соответствии с требованиями контракта. При обращении по вопросам качества ссылаться на номер сертификата качества. Контактная информация для решения вопросов по качеству размещена на сайте www.mmk.ru в разделе "Покупателям" - "Претензионная работа". When applying for quality issues please refer to the number of the certificate of quality.

Contact information for solution of quality issues is available on the website: www.mmk.ru in the "For Buyers" - "Claims work" Section.

Продавец(Экспортер) Завод изготовитель
Seller(Exporter) Manufactures works



ОАО ММК 455002 МАГНИТОГОРСКИЙ КИРОВА 93
MAGNITOGORSK IRON AND STEEL WORKS 93,
MAGNITOGORSK 455002 RUSSIAN FEDERATION

Грузополучатель, адрес, страна
Consignee, address, country

Товаросопроводительный документ № 121-920
Shipping document №

Свидетельство испытаний

Inspection certificate EN 10204-3.1

Заказ № 2026820999

Order № 2026820999

ЗАО МЕТАЛЛОСЕРВИС (ВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ ОАО ММК) для ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ИНТЕРКОС-IV(П/И
196651, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, КОЛПИНО, ИЖОРСКИЙ ЗАВОД, ДОМ Б/Н)

Вагон № Freight car № 96370093

Наименование товара Description of goods										НД Standards		Форма раск Geometry		Вид и код груза Type of pack code		№ мест Package №		
Сталь оцинкованная										EN 10327:2004 EN 10143:2008				РУЛОНЫ 425 COILS		1		
№ п/п Item No	№ поз Pos No	Код та вара Code of goods/ Ном. зак	Номера плавки Nos of heats	Номера партий Nos of lots	Номера рулонов Nos of coil pack	Марка стали и категория Steel grade and category	Группа прочн Strength group	Кл точн тол/шир/дл Accuracy	Вид поверх Surface appear	Групп наз Appl group	Групп поверх Surface group	Вытя жка Drawing	Тип покр Coating type	Хар кром Edge char	Со рт Grade	Размеры мм тол*шир*длина Dimensions mm thick*width*length	Масса т Mass t	
																	нетто netto	брутто gross
1	17	111120 EXP 10-12	127116	109704	2	DX51D			M		A		Z275		1	1.000x1250	7.690	7.760

7.690 7.760

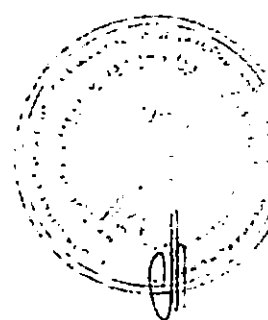
Показатели качества товара

Quality characteristics of goods

Плавка Heats №	Химический состав (%) Chemical composition (%)						Партия Lots №	Предел прочн Rm (Н/мм2) Ultimate strength Rm (N/mm2)	Относ удли 80 (%) Elongation A80	Адгезия Adhesion	Масса покрытия (г/м2) Coating mass	Ср. масса покр 3 обр (г/м2) Aver.coat.mass of 3 test-pieces
	C	Si	Mn	S	P	Ti						
	x 100	x 100	x 100	x 1000	x 1000	x 1000						
127116	5	2	30	11	10	1	109704	355	34.0	уд	304.60	303.80

Примечание - Химическая пассивация(C) Chemical passivation (C).
чание

Note



Дата Date: 07.01.16 14:15

Подпись представителя ОКП Signature of the QCD representative: Кузнецова Е.А. Бельтюкова Т.А.

Указанный в настоящем документе товар соответствует по качеству действующим в РФ стандартам техническим условиям и может быть отгружен на экспорт.
It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this Document is in conformity with the RUS Standards and Specifications, and the goods may be exported.
Visually measuring test was performed with satisfactory result. Визуально - измерительный контроль проведен с удовлетворительным результатом.

We hereby certify that the material described above has been produced and tested according to the contract requirements. Настоящим подтверждаем, что товар, описанный выше, был испытан и произведен в соответствии с требованиями контракта. При обращении по вопросам качества качества сослаться на номер сертификата качества. Контактная информация для решения вопросов по качеству размещена на сайте www.mmk.ru в разделе "Получателям" - "Претензионная работа".
When applying for quality issues please refer to the number of the certificate of quality.

Продавец(Экспортер)

Seller(Exporter)

ОАО ММК 455002 МАГНИТОГОРСКИЙ КИРОВА 93
MAGNITOGORSK IRON AND STEEL WORKS 93,
MAGNITOGORSK 455002 RUSSIAN FEDERATION

Получатель, адрес, страна

Consignee, address, country



Товаросопроводительный документ № 121-3295

Shipping document №

Свидетельство испытаний

Inspection certificate EN 10204-3.1

Контракт № МЕТАЛЛСЕРВИС(М/

Contract № МЕТАЛЛСЕРВИС(М/

для ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ИНТЕРКОС-IV(П/И 196651, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, Г. КОЛПИНО, ИЖОРСКИЙ
ЗАВОД, ДОМ Б/И)

Вагон № Freight car № 56202336

Наименование товара Description of goods	НД Standards	Форма раск Geometry	Вид и код груза Type of pack, code	№ мест Package №
Сталь оцинкованная	EN 10327:2004 EN 10143:2006		РУЛОНЫ 425 COILS	1-5

№ инв №	№ поз №	Код то вара Code of goods/ Ном. зак	Номера плавков Nos of heats	Номера партий Nos of lots	Номера рулонов Nos of coil/pack	Марка стали и категория Steel grade and category	Группа прочн Strength group	Кл точн тол/шир/дл Accu rasy	Вид поверх Surface appear	Групп наз Appi group	Групп поверх Surface group	Вытя жка Dra wing	Тип покр Coati type	Хар кром Edge char	Ср т Gra de	Размеры мм тол*шир*длина Dimensions mm thick*width*length	Масса т Mass t	
																	нетто netto	брутто gross
1	3	111120	B300330	100555	1	DX51D			M		A		Z275		1	0.700x1500	6.890	6.960
2	4	-	B200353	100546	2	-			M		A		Z275		1	0.900x1500	5.290	5.360
3	7	-	200636	100585	3	-			M		A		Z275		1	1.000x1250	9.290	9.360
4	9	-	B200590	100579	1	-			M		A		Z275		1	1.250x1250	9.910	9.980
5	11	-	300535	100577	2	-			M		A		Z275		1	1.500x1250	9.120	9.190

40.500 40.850

Показатели качества товара

Quality characteristics of goods

Литва Lots №	Химический состав (%) Chemical composition (%)						Партия Lots №	Предел прочн Rm (Н/мм2) Ultimate strength Rm (N/mm2)	Относ удли 80 (%) Elongation A80	Адгезия Adhesion	Масса покрытия (г/м2) Coating mass	Ср. масса покр 3 обр (г/м2) Aver.coat.ma of 3 test-pieces
	C	Si	Mn	S	P	Ti						
	X 100	X 100	X 100	X 1000	X 1000	X 10000						
300330	6	1	35	9	11	1	100555	345	35.5	уд	313.00	311.80
200353	6	2	29	10	11	1	100546	358	37.5	уд	294.10	298.30
200636	5	2	30	24	12	1	100585	355	33.0	уд	321.70	315.80
200590	2	1	24	20	9	1	100579	345	35.0	уд	308.90	308.90
200535	5	1	31	19	10	1	100577	351	41.0	уд	286.30	298.20

Примечание: Химическая пассивация(C) Chemical passivation (C).

Замечание

Note

Дата: 23.01.16 23:32

Подпись представителя ОКП Signature of the QCD representative: Павлова Е.Ю. Бельтюкова Т.А.

Изложенный в настоящем документе товар соответствует по качеству действующим в РФ стандартам техническим условиям и может быть отгружен на экспорт.
It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this Document is in conformity with the RUS Standards and Specifications, and the goods may be exported.
Quality measuring test was performed with satisfactory result. Визуально - измерительный контроль проведен с удовлетворительным результатом.

We hereby certify that the material described above has been produced and tested according to the contract requirements. Настоящим подтверждаем, что товар,
описанный выше, был испытан и произведен в соответствии с требованиями контракта. При обращении по вопросам качества ссылаемся на номер сертификата
качества. Контактная информация для решения вопроса по качеству размещена на сайте www.mmk.ru в разделе "Покупателям" - "Претензионная работа".

When applying for quality issues please refer to the number of the certificate of quality.
Contact information for solution of quality issues is available on the website: www.mmk.ru in the "For Buyers" - "Claims work" Section.



СТАЛЬ

ИНТЕРКОС-IV

ООО "Интеркос-IV", 196650, Санкт-Петербург, Колпино,
Ижорский завод, д. 122, литера Д, тел. +7(812)676-30-78

Лист/Page 1 Листов/Pages

Паспорт качества от 27.06.2016

Quality passport 27756

Заказ / Order №: УП000020450

Грузополучатель / Cons ЛИСТЕК

Автотранспорт № / truck

B771YE98

Вагон № / Freight car №

Дата отгрузки / Shipment date

Товарная накладная / Bill of lading 29929

Продукции / Product name Лист, ГЦ

№ п/п	№ пачки	№ рулона	Размеры	Поз.	Кол-во, шт	Кол-во мест	Масса пачки нетто, т	Масса пачки брутто, т	ГОСТ, ТУ, EN, Стандарт на марку стали
	Packet Nr	Coil Nr	Dimensions	Pos.	Quantity	Package quantity	Net	Gross	Standart
1	026947.3	100584-1	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,31	EN 10327:2004,
2	027069.3	100583-3	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,3150	EN 10327:2004,
3	027070.3	100583-3	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,3150	EN 10327:2004,
4	027071.3	100583-3, 100585-1	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,3150	EN 10327:2004,
5	027072.3	100585-1	1x1250x2500	5	94	1	2,2650	2,31	EN 10327:2004,
6	027073.3	100585-1	1x1250x2500	5	94	1	2,2650	2,27	EN 10327:2004,
7	027074.3	100584-2, 100585-1	1x1250x2500	5	94	1	2,2650	2,31	EN 10327:2004,
8	027075.3	100584-2	1x1250x2500	5	94	1	2,2650	2,31	EN 10327:2004,
9	027079.3	100584-3	1x1250x2500	5	94	1	2,28	2,33	EN 10327:2004,
Итого/Total					846	9	20,420	20,785	

Химический состав поставщика/Chemical composition raw material producer

№ п/п	Плавка Melting	C%	Mn%	P%	S%	Si%	Ti%
1, 2, 3, 4, 6, 7, 9, 8, 5	200636	0,05	0,3	0,012	0,024	0,02	0,001

Механические свойства поставщика/ Mechanical properties raw material producer

№ п/п	Партия Lot	Адгезия D=0	Качество отделки покрытия	Масса цинкового покрытия по одному образцу/м2	Относительное удлинение A80%	Предел прочности Rm Н/мм2	Средняя масса цинкового покрытия по трём образцам/м2
			quality of the coating finish	Weight of zinc coating of one sampler/m2	Elongation (%)	Tensile strength Rm, N/mm2N/mm2	The average weight of zinc coating on three samples/m2
1, 7, 8, 9	100584	уд	M	316	32	360	313,6
2, 3, 4	100583	уд	M	308,1	32	360	305,1
4, 5, 7, 6	100585	уд	M	321,7	33	355	315,8

Характеристики подката/ Quality characteristics goods

Производитель	№ СК на подкат	Марка стали	Стандарт на марку	№	Вид поверхности	Группа (класс) прочности	Группа поверхности	Кромка
					SURFACE TYPE	STRENGTH CLASS	GROUP SURFACE	Edge
ММК	121-2915	DX51D	EN 10327:2004	1				O
				9				O
	121-2915, 121-2919	DX51D	EN 10327:2004	4, 6, 5				O
	121-2915, 121-3075	DX51D	EN 10327:2004	7, 8				O
	121-2919	DX51D	EN 10327:2004	2, 3				O

Обработка поверхности	Промасливание	Тип покрытия	Тип рулона
Surface protection	IS OILED	Coating type	COIL TYPE
C		Z275	Рулон ГЦ
C		Z275	Рулон ГЦ
C		Z275	Рулон ГЦ
C		Z275	Рулон ГЦ
C		Z275	Рулон ГЦ



1583221

Распечатано:
27.06.2016 9:48:18
Страница 1 из 2

Примечание Хранение металлопроката в листах, рулонах, лентах, ГЦ, Х/К, с полимерным покрытием, должно соответствовать ГОСТ 15150-69 Условия хранения ЖЗ табл.13
Storage of metal sheets, rolls, strips, goryaeotsinkovannyh, cold-rolled, coated in accordance with GOST 15150-69 Storage Table 13 R3

Подпись _____



Продавец(Экспортер) Завод изготовитель
Seller(Exporter) Manufactures works



ОАО ММК 455002 МАГНИТОГОРСКИЙ КИРОВА 93
MAGNITOGORSK IRON AND STEEL WORKS 93,
MAGNITOGORSK 455002 RUSSIAN FEDERATION

Грузополучатель, адрес, страна
Consignee, address, country

Товаросопроводительный документ № 121-2919
Shipping document №

Свидетельство испытаний
Inspection certificate EN 10204-3.1

Заказ № 2026821009
Order № 2026821009

ЗАО МЕТАЛЛОСЕРВИС (ВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ ОАО ММК) для ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ИНТЕРКОС-IV(ПМ)
196651, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, Г. КОЛПИНО, ИЖОРСКИЙ ЗАВОД, ДОМ Б/Н

Вагон № Freight car № 61583654

Наименование товара Description of goods										НД Standards		Форма раск Geometry		Вид и код груза Type of pack code		№ мест Package №			
Сталь оцинкованная										EN 10327:2004 EN 10143:2006				РУЛОНЫ 425 COILS		1-7			
№ п/п Item No	№ поз Pos No	Код то вара Code of goods/ Нош.зак	Номера плавов Nos of heats	Номера партии Nos of lots	Номера рулонч Nos of coil/pack	Марка стали и категория Steel grade and category	Группа прочн Strength group	Кл точн тол/шир/дл Accuracy	Вид поверх Surface appear	Групп наз Appl group	Групп поверх Surface group	Вытя жка Dra wing	Тип покр Coat type	Хар кром Edge char	Сор т Gra de	Размеры мм Dimensions mm тол*шир*длина thick*width*length		Масса т Mass t	
																нетто netto	брутто gross		
1	7	111120 EXP 03-01	200636	100583	3	DX51D			M		A		Z275		1	1.000x1250	8.890	8.960	
	-	-	-	100585	2	-			M		A		Z275		1	-	8.970	9.040	
3	9	-	300707	100578	1	-			M		A		Z275		1	1.250x1250	9.210	9.280	
4	-	-	-	-	2	-			M		A		Z275		1	-	9.170	9.240	
5	-	-	B200590	100579	2	-			M		A		Z275		1	-	9.570	9.640	
6	11	-	300535	100575	2	-			M		A		Z275		1	1.500x1250	8.320	8.390	
7	-	-	-	100576	2	-			M		A		Z275		1	-	9.190	9.260	

63.320 63.810

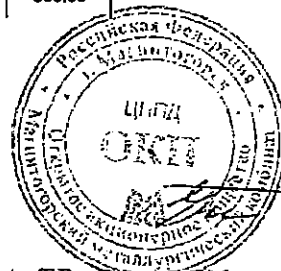
Показатели качества товара

Quality characteristics of goods

Плавка Heats №	Химический состав (%) Chemical composition (%)						Партия Lots №	Предел прочн Rm (Н/мм2) Ultimate strength Rm (N/mm2)	Относ удли 80 (%) Elongation A80	Адгезия Adhesion	Масса покрытия (г/м2) Coating mass	Ср. масса покр 3 обр (г/м2) Aver.coat.mta of 3 test-pieces	
	C	Si	Mn	S	P	Ti							
	X 100	X 100	X 100	X 1000	X 1000	X 1000							
200636	5	2	30	24	12	1	100583	360	32.0	уд	308.10	305.10	
200636	5	2	30	24	12	1	100585	355	33.0	уд	321.70	315.80	
300707	7	1	26	16	10	1	100578	345	35.0	уд	298.80	298.40	
B200590	2	1	24	20	9	1	100579	345	35.0	уд	308.90	308.90	

Примечание: Химическая пассивация(C) Chemical passivation (C).

Note



Дата Date: 21.01.16 14:09

Подпись представителя ОКП Signature of the QCD representative: Кузнецова Т.В., Рассоха Т.М.

Указанный в настоящем документе товар соответствует по качеству действующим в РФ стандартам техническим условиям и может быть отгружен на экспорт. It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this Document is in conformity with the RUS Standards and Specifications, and the goods may be exported. Visually measuring test was performed with satisfactory result. Визуально - измерительный контроль проведен с удовлетворительным результатом.

We hereby certify that the material described above has been produced and tested according to the contract requirements. Настоящим подтверждаем, что товар, описанный выше, был испытан и произведен в соответствии с требованиями контракта. При обращении по вопросам качества ссылаться на номер сертификата качества. Контактная информация для решения вопросов по качеству размещена на сайте www.mmk.ru в разделе "Покупателям". Претензионная работа. When applying for quality issues please refer to the number of the certificate of quality. Contact Information for solution of quality issues is available on the website: www.mmk.ru in the "For Buyers" - "Claims work" Section.

Продавец(Экспортер) Завод изготовитель
Seller(Exporter) Manufactures works



ОАО ММК 455002 МАГНИТОГОРСКИЙ КИРОВА 93
MAGNITOGORSK IRON AND STEEL WORKS 93,
MAGNITOGORSK 455002 RUSSIAN FEDERATION

Грузополучатель, адрес, страна
Consignee, address, country

Товаросопроводительный документ № 121-2919

Shipping document №

Свидетельство испытаний

Inspection certificate EN 10204-3.1

Заказ № 2026821009

Order № 2026821009

ЗАО МЕТАЛЛОСЕРВИС (ВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ ОАО ММК) для ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ИНТЕРКОС-IV(ПМ)
196651, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, Г. КОЛПИНО, ИЖОРСКИЙ ЗАВОД, ДОМ Б/Н

Вагон № Freight car № 61583654

Наименование товара Description of goods	НД Standards	Форма раск Geometry	Вид и код груза Type of pack, code	№ мест Package №
Сталь оцинкованная	EN 10327:2004 EN 10143:2006		РУЛОНЫ 425 COILS	1-7

Показатели качества товара

Quality characteristics of goods

Плавка Heats №	Химический состав (%) Chemical composition (%)						Партия Lots №	Предел проч Rm (Н/мм ²) Ultimate strength Rm (N/mm ²)	Относ удли 80 (%) Elongation A80	Адгезия Adhesion	Масса покрытия (г/м ²) Coating mass	Ср. масса покр 3 обр (г/м ²) Aver.coat.mass of 3 test-pieces	
	C	Si	Mn	S	P	Ti							
	X 100	X 100	X 100	X 1000	X 1000	X 1000							
300535	5	1	31	19	10	1	100575	348	36.5	УА	303.90	302.10	
300535	5	1	31	19	10	1	100576	352	37.0	УА	313.30	305.30	

Примечание: Химическая пассивация(C) Chemical passivation (C).
чание

Note



Дата Date: 21.01.16 14:09

Подпись представителя ОКП Signature of the QCD representative : Кузнецова Т.В., Рассоха Г.М.

Указанный в настоящем документе товар соответствует по качеству действующим в РФ стандартам техническим условиям и может быть отгружен на экспорт. It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this Document is in conformity with the RUS Standards and Specifications, and the goods may be exported. Visually measuring test was performed with satisfactory result. Визуально - измерительный контроль проведен с удовлетворительным результатом.

We hereby certify that the material described above has been produced and tested according to the contract requirements. Настоящим подтверждаем, что товар, описанный выше, был испытан и произведен в соответствии с требованиями контракта. При обращении по вопросам качества ссылаться на номер сертификата качества. Контактная информация для решения вопросов по качеству размещена на сайте www.mmk.ru в разделе "Покупателям" - "Требования к работе".

When applying for quality issues please refer to the number of the certificate of quality. Contact information for solution of quality issues is available on the website: www.mmk.ru in the "For Buyers" - "Claims work" Section.

Продавец(Экспортер) Завод изготовитель
Seller(Exporter) Manufactures works

ОАО ММК 455002 МАГНИТОГОРСКИЙ КИРОВА 93
MAGNITOGORSK IRON AND STEEL WORKS 93,
MAGNITOGORSK 455002 RUSSIAN FEDERATION

Грузополучатель, адрес, страна
Consignee, address, country

Товаросопроводительный документ № 121-2915

Shipping document №

Свидетельство испытаний

Inspection certificate EN 10204-3.1

Заказ № 2026821009

Order № 2026821009

ЗАО МЕТАЛЛОСЕРВИС (ВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ ОАО ММК) для ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ИНТЕРКОС-IV(П/И
196651, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, КОЛПИНО, ИЖОРСКИЙ ЗАВОД, ДОМ Б/Н)

Вагон № Freight car № 53422556

Наименование товара Description of goods										НД Standards		Форма раск Geometry		Вид и код груза Type of pack, code		№ мест Package №	
Сталь оцинкованная										EN 10327:2004 EN 10143:2006				РУЛОНЫ 425 COILS		1-7	
№ п/п Item No	№ поз Pos No	Код то вара Code of goods/ Item code	Номера плавов Nos of heats	Номера партии Nos of lots	Номера рул/пак Nos of coil/pack	Марка стали и категория Steel grade and category	Группа прочн Strength group	Кл точн тол/шир/дл Accuracy	Вид поверх Surface appear	Групп наз Appl group	Групп поверх Surface group	Вытя жка покр Drawing type	Хар ктер кром Edge char	Со отв Grade	Размеры мм Dimensions mm тол*шир*длина thick*width*length	Масса т Mass t нетто gross	
1	5	111120 EXP 03-01	200636	100588	2	DX51D			M		A	Z275		1	0.700x1250	9.330	9.400
				100589	1	-			M		A	Z275		1	-	8.950	9.020
3					3	-			M		A	Z275		1	-	9.260	9.330
4	7			100583	2	-			M		A	Z275		1	1.000x1250	9.190	9.260
5				100584	1	-			M		A	Z275		1	-	9.100	9.170
6					3	-			M		A	Z275		1	-	8.910	8.980
7				100585	1	-			M		A	Z275		1	-	9.000	9.070

63.740 64.230

Показатели качества товара

Quality characteristics of goods

Плавка Heats №	Химический состав (%) Chemical composition (%)						Партия Lots №	Предел прочн Rm (Нмм2) Ultimate strength Rm (N/mm2)	Относ удли 80 (%) Elongation A80 (%)	Адгезия Adhesion	Масса покрытия (г/м2) Coating mass (g/m2)	Ср. масса покр 3 обр (г/м2) Aver.coat.ma. of 3 test-pieces (g/m2)	
	C	Si	Mn	S	P	Ti							
	X 100	X 100	X 100	X 1000	X 1000	X 1000							
200636	5	2	30	24	12	1	100588	364	34.0	уд	292.40	301.60	
200636	5	2	30	24	12	1	100589	363	35.5	уд	311.00	318.20	
200636	5	2	30	24	12	1	100583	360	32.0	уд	308.10	305.10	
200636	5	2	30	24	12	1	100584	360	32.0	уд	318.00	313.60	

Примечание: Химическая пассивация (C) Chemical passivation (C).

Note

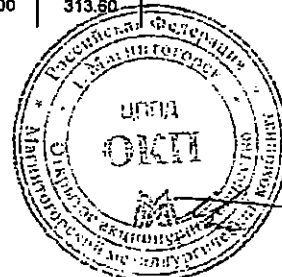
Дата Date: 21.01.16 14:09

Подпись представителя ОКП Signature of the QCD representative: Кузнецова Т.В., Рассоха Г.М.

Указанный в настоящем документе товар соответствует по качеству действующим в РФ стандартам техническим условиям и может быть отпущен на экспорт. It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this Document is in conformity with the RUS Standards and Specifications, and the goods may be exported. Visually measuring test was performed with satisfactory result. Визуально - измерительный контроль проведен с удовлетворительным результатом.

We hereby certify that the material described above has been produced and tested according to the contract requirements. Настоящим подтверждаем, что товар, описанный выше, был испытан и произведен в соответствии с требованиями контракта. При обращении по вопросам качества ссылаться на номер сертификата качества. Контактная информация для решения вопросов по качеству размещена на сайте www.mmk.ru в разделе "Покупателям". Претензионная работа. When applying for quality issues please refer to the number of the certificate of quality.

Contact information for solution of quality issues is available on the website: www.mmk.ru in the "For Buyers" - "Claims work" Section.



Продавец(Экспортер) Завод изготовитель
Seller(Exporter) Manufactures works



ОАО ММК 455002 МАГНИТОГОРСКИЙ ИРОВА 93
MAGNITOGORSK IRON AND STEEL WORKS 93,
MAGNITOGORSK 455002 RUSSIAN FEDERATION

Грузополучатель, адрес, страна
Consignee, address, country

Товаросопроводительный документ № 121-2915

Shipping document №

Свидетельство испытаний

Inspection certificate EN 10204-3.1

Заказ № 2026821009

Order № 2026821009

ЗАО МЕТАЛЛОСЕРВИС (ВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ: ОАО ММК) для ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ИНТЕРКОС-IV(П/И
196651, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, КОЛПИНО, ИЖОРСКИЙ ЗАВОД, ДОМ Б/Н)

Вагон № Freight car № 53422556

Наименование товара Description of goods	НД Standards	Форма раск. Geometry	Вид и код груза Type of pack, code	№ мест Package №
Сталь оцинкованная	EN 10327:2004 EN 10143:2006		РУЛОНЫ 425 COILS	1-7

Показатели качества товара

Quality characteristics of goods

Плавка Heats №	Химический состав (%) Chemical composition (%)						Партия Lots №	Предел прочн. Rm (Н/мм ²) Ultimate strength Rm (N/mm ²)	Относ. удли- е Rm (%) Elongation A80	Адгезия Adhesion	Масса покрытия (г/м ²) Coating mass	Ср. масса покр 3 обр (г/м ²) Aver. coat mass of 3 test-pieces
	C	Si	Mn	S	P	Ti						
	X 100	X 100	X 100	X 1000	X 1000	X 1000						
200636	5	2	30	24	12	1	100585	355	33.0	уд	321.70	315.80

Примечание: Химическая пассивация (C) Chemical passivation (C).

Note



Date: 21.01.16 14:09

Подпись представителя ОКП Signature of the QCD representative: Кузнецова Т.В., Рассохин Т.М.

Указанный в настоящем документе товар соответствует по качеству действующим в РФ стандартам техническим условиям и может быть отгружен на экспорт. It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this Document is in conformity with the RUS Standards and Specifications, and the goods may be exported. Visually measuring test was performed with satisfactory result. Визуально - измерительный контроль проведен с удовлетворительным результатом.

We hereby certify that the material described above has been produced and tested according to the contract requirements. Настоящим подтверждаем, что товар, описанный выше, был испытан и произведен в соответствии с требованиями контракта. При обращении по вопросам качества ссылаться на номер сертификата качества. Контактная информация для решения вопросов по качеству размещена на сайте www.mmk.ru в разделе "Покупателям" - "Претензионная работа". When applying for quality issues please refer to the number of the certificate of quality.

Contact information for solution of quality issues is available on the website: www.mmk.ru in the "For Buyers" - "Claims work" Section.



СТАЛЬ

ИНТЕРКОС-IV

ООО "Интеркос-IV", 196650, Санкт-Петербург, Колпино,
Ижорский завод, д. 122, литера Д, тел. +7(812)676-30-78

Лист/Page 1 Листов/Pages

Паспорт качества от 24.06.2016

Quality passport 27732

Заказ / Order №: УП000020450

Грузополучатель / Cons ЛИСТЕК

Автотранспорт № / truck Y520TT47

Вагон № / Freight car №

Дата отгрузки / Shipment date

Товарная накладная / Bill of lading 29906

Продукции / Product name Лист, ГЦ

№ п/п	№ пачки	№ рулона	Размеры	Поз.	Кол-во, шт	Кол-во мест	Масса пачки нетто, г	Масса пачки брутто, г	ГОСТ, ТУ, EN, Стандарт на марку стали
	Packet Nr	Coil Nr	Dimensions	Pos.	Quantity	Package quantity	Net	Gross	Standart
1	027060.3	109705-2	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,31	EN 10327:2004,
2	027061.3	109705-2	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,31	EN 10327:2004,
3	027062.3	109705-2	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,31	EN 10327:2004,
4	027063.3	100585-2, 109705-2	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,31	EN 10327:2004,
5	027064.3	100585-2	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,31	EN 10327:2004,
6	027065.3	100585-2	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,31	EN 10327:2004,
7	027066.3	100585-2	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,31	EN 10327:2004,
8	027067.3	100583-3, 100585-2	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,31	EN 10327:2004,
9	027068.3	100583-3	1x1250x2500	5	94	1	2,27	2,31	EN 10327:2004,
Итого/Total					846	9	20,430	20,790	

Химический состав поставщика/Chemical composition raw material producer

№ п/п	Плавка Melting	C%	Mn%	P%	S%	Si%	Ti%
1, 2, 3, 4	127116	0,06	0,3	0,01	0,011	0,02	0,001
4, 8, 9, 5, 6, 7	200636	0,05	0,3	0,012	0,024	0,02	0,001

Механические свойства поставщика/ Mechanical properties raw material producer

№ п/п	Партия Lot	Адгезия_D=0	Качество отделки покрытия	Масса цинкового покрытия по одному образцу/г/м2	Относительное удлинение A80%	Предел прочности Rm Н/мм2	Средняя масса цинкового покрытия по трём образцам/г/м2
			quality of the coating finish	Weight of zinc coating of one sampler/г/м2	Elongation (%)	Tensile strength Rm, н/мм2Н/мм2	The average weight of zinc coating on three samples/г/м2
1, 2, 3, 4	109705	уд	M	302,5	33	355	301,4
4, 5, 6, 8, 7	100585	уд	M	321,7	33	355	315,8
8, 9	100583	уд	M	308,1	32	360	305,1

Характеристики подката/ Quality characteristics goods

Производитель	№ СК на подкат	Марка стали	Стандарт на марку	№	Вид поверхности	Группа (класс) прочности	Группа поверхности	Кромка
					SURFACE TYPE	STRENGTH CLASS	GROUP SURFACE	Edge
ММК	121-2919	DX51D	EN 10327:2004	9				O
	121-2919, 121-464	DX51D	EN 10327:2004	4, 7, 8, 5, 6				O
	121-464	DX51D	EN 10327:2004	1, 2, 3				O

Обработка поверхности	Промасливание	Тип покрытия	Тип рулона
Surface protection	IS OILED	Coating type	COIL TYPE
C		Z275	Рулон ГЦ
C		Z275	Рулон ГЦ
C		Z275	Рулон ГЦ



1583133

Распечатано:
24.06.2016 8:43:21
Страница 1 из 2

Примечание Хранение металлопроката в листах, рулонах, лентах, ГЦ, Х/Л, полимерным покрытием, должно соответствовать ГОСТ 15150-69 Условия хранения ЖЗ табл. 13 R3
Storage of metal sheets, rolls, strips, goryaeotsinkovannyh, cold rolled coated, in accordance with GOST 15150-69 Storage Table 13 R3

Подпись _____



1583133

Продавец(Экспортер) Завод изготовитель
Seller(Exporter) Manufactures works

ОАО ММК 455002 МАГНИТОГОРСКИЙ КИРОВА 93
MAGNITOGORSK IRON AND STEEL WORKS 93,
MAGNITOGORSK 455002 RUSSIAN FEDERATION

Грузополучатель, адрес, страна
Consignee, address, country

Товаросопроводительный документ № 121-2919
Shipping document №

Свидетельство испытаний
Inspection certificate EN 10204-3.1

Заказ № 2026821009

Order № 2026821009

ЗАО МЕТАЛЛОСЕРВИС (ВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ ОАО ММК) для ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ИНТЕРКОС-И(П/И)
196651, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, Г. КОЛПИНО, ИЖОРСКИЙ ЗАВОД, ДОМ Б/Н

Baron № Freight car № 61583654

Наименование товара Description of goods										НД Standards		Форма раск Geometry		Вид и код груза Type of pack,code		№ мест Package №			
Сталь оцинкованная										EN 10327:2004 EN 10143:2008				РУЛОНЫ 425 COILS		1-7			
№ л/п Item No	№ поз Pos No	Код то вара Code of goods/ Pos. зак	Номера плавов Nos of heats	Номера партий Nos of lots	Номера рулонов Nos of coil/pack	Марка стали и категория Steel grade and category	Группа прочн Strength group	Кл точн тол/шир/дл Accuracy	Вид попер Surface appear	Групп наз Appl group	Групп попер Surface group	Вытя жка Dra wing	Тип покр Coat type	Хар кром Edge char	Сор т Grade	Размеры мм Dimensions mm тол*шир*длина thick*width*length		Масса т Mass t	
																нетто netto	брутто gross		
1	7	111120 EXP 03-01	200636	100583	3	DX51D			M		A		Z275		1	1.000x1250	8.890	8.960	
2	-	-	-	100585	2	-			M		A		Z275		1	-	8.970	9.040	
3	9	-	300707	100578	1	-			M		A		Z275		1	1.250x1250	9.210	9.280	
4	-	-	-	-	2	-			M		A		Z275		1	-	9.170	9.240	
5	-	-	B200590	100579	2	-			M		A		Z275		1	-	9.570	9.640	
6	11	-	300535	100575	2	-			M		A		Z275		1	1.500x1250	8.320	8.390	
7	-	-	-	100576	2	-			M		A		Z275		1	-	9.190	9.260	

63.320 63.810

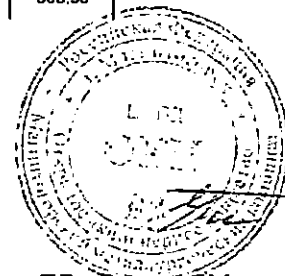
Показатели качества товара

Quality characteristics of goods

Плавка Heats №	Химический состав (%) Chemical composition (%)						Партия Lots №	Предел прочн Rm (Н/мм2) (N/mm2)	Относ удли 80 (%) Elongation A80	Адгезия Adhesion	Масса покрытия (г/м2) Coating mass	Ср. масса покр 3 обр (г/м2) Aver.coat.mass of 3 test-pieces	
	C	Si	Mn	S	P	Ti							
	X 100	X 100	X 100	X 1000	X 1000	X 1000							
200636	5	2	30	24	12	1	100583	360	32.0	уд	308.10	305.10	
200636	5	2	30	24	12	1	100585	355	33.0	уд	321.70	315.80	
300707	7	1	26	16	10	1	100578	345	35.0	уд	298.80	288.40	
B200590	2	1	24	20	9	1	100579	345	35.0	уд	308.90	308.90	

Примечание: Химическая пассивация (C) Chemical passivation (C).

Note



Дата Date: 21.01.16 14:09

Подпись представителя ОКП Signature of the QCD representative: Кузнецова Т.В., Рассоха Г.М.

Указанный в настоящем документе товар соответствует по качеству действующим в РФ стандартам техническим условиям и может быть отпущен на экспорт. It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this Document is in conformity with the RUS Standards and Specifications, and the goods may be exported. Visually measuring test was performed with satisfactory result. Визуально - измерительный контроль проведен с удовлетворительным результатом.

We hereby certify that the material described above has been produced and tested according to the contract requirements. Настоящим подтверждаем, что товар, описанный выше, был испытан и произведен в соответствии с требованиями контракта. При обращении по вопросам качества ссылаться на номер сертификата качества. Контактная информация для решения вопросов по качеству размещена на сайте www.mmk.ru в разделе "Покупателям" - "Претензионная работа". When applying for quality issues please refer to the number of the certificate of quality.

Contact information for solution of quality issues is available on the website: www.mmk.ru In the "For Buyers" - "Claims work" Section.

Продавец(Экспортер) Завод изготовитель
Seller(Exporter) Manufactures works

ОАО ММК 455002 МАГНИТОГОРСКИЙ КИРОВА 93
MAGNITOGORSK IRON AND STEEL WORKS 93,
MAGNITOGORSK 455002 RUSSIAN FEDERATION

Грузополучатель, адрес, страна
Consignee, address, country

Товаросопроводительный документ № 121-2919

Shipping document №

Свидетельство испытаний

Inspection certificate EN 10204-3.1

Заказ № 2026821009

Order № 2026821009

ЗАО МЕТАЛЛОСЕРВИС (ВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ ОАО ММК) для ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ИНТЕРКОС-IV(П/И
198651, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, Г. КОЛПИНО, ИЖОРСКИЙ ЗАВОД, ДОМ Б/Н)

Вагон № Freight car № 61583654

Наименование товара Description of goods	НД Standards	Форма раск Geometry	Вид и код груза Type of pack, code	№ мест Package №
Сталь оцинкованная	EN 10327:2004 EN 10143:2006		РУЛОНЫ 425 COILS	1-7

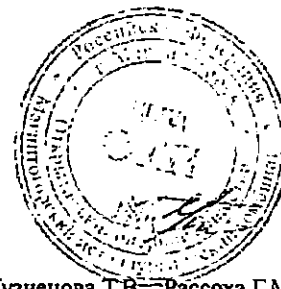
Показатели качества товара

Quality characteristics of goods

Плавка Heats №	Химический состав (%) Chemical composition (%)						Партия Lots №	Предп прочн Rm (Н/мм ²) Ultimate strength Rm (N/mm ²)	Относ удли 80 (%) Elongation A80	Адгезия Adhesion	Масса покрытия (г/м ²) Coating mass	Ср. масса покр 3 обр (г/м ²) Aver.coat.ma of 3 test-pieces	
	C	Si	Mn	S	P	Ti							
	X 100	X 100	X 100	X 1000	X 1000	X 1000							
300535	5	1	31	19	10	1	100575	348	36.5	уд	303.90	302.10	
300535	5	1	31	19	10	1	100576	352	37.0	уд	313.30	305.30	

Примечание - Химическая пассивация (C) Chemical passivation (C).

Note



Дата Date: 21.01.16 14:09

Подпись представителя ОКП Signature of the QCD representative : Кузнецова Т.В., Рассоха Г.М.

Указанный в настоящем документе товар соответствует по качеству действующим в РФ стандартам техническим условиям и может быть отгружен на экспорт. It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this Document is in conformity with the RUS Standards and Specifications, and the goods may be exported. Visually measuring test was performed with satisfactory result. Визуально - измерительный контроль проведен с удовлетворительным результатом.

We hereby certify that the material described above has been produced and tested according to the contract requirements. Настоящим подтверждаем, что товар, описанный выше, был испытан и произведен в соответствии с требованиями контракта. При обращении по вопросам качества ссылаться на номер сертификата качества. Контактная информация для решения вопросов по качеству размещена на сайте www.mmk.ru в разделе "Покупателям" - "Претензионная работа". When applying for quality issues please refer to the number of the certificate of quality.

Contact Information for solution of quality issues is available on the website: www.mmk.ru in the "For Buyers" - "Claims work" Section.

Продавец(Экспортер) Завод изготовитель
Seller(Exporter) Manufactures works



ОАО ММК 455002 МАГНИТОГОРСК КИРОВА 93
MAGNITOGORSK IRON AND STEEL WORKS 93.
MAGNITOGORSK 455002 RUSSIAN FEDERATION

Грузополучатель, адрес, страна

Consignee, address, country

Товаросопроводительный документ № 121-464

Shipping document №

Свидетельство испытаний

Inspection certificate EN 10204-3.1

Заказ № 2026820999

Order № 2026820999

ЗАО МЕТАЛЛОСЕРВИС (ВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ ОАО ММК) для ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ИНТЕРКОС-IV(П/И 196651, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, Г. КОЛПИНО, ИЖОРСКИЙ ЗАВОД, ДОМ Б/Н)

Вагон № Freight car № 56808223

Наименование товара Description of goods										НД Standards		Форма раск Geometry		Вид и код груза Type of pack,code		№ мест Package №		
Сталь оцинкованная										EN 10327:2004 EN 10143:2006				РУЛОНЫ 425 COILS		1-3		
№ л/п Item No	№ поз Pos No	Код товара Code of goods/ Ном.зак	Номера плавки Nos of heats	Номера партий Nos of lots	Номера рулонов Nos of coil/pack	Марка стали и категория Steel grade and category	Группа прочн Srength group	Кл. точн тол/шир/дл Accu racy	Вид попер Surface appear	Групп наз Appl group	Групп попер Surface group	Вытяжка Dra wing	Тип покр Coat type	Хар кром Edge char	Сорт Gra de	Размеры мм тол*шир*длина Dimensions mm thick*width*length	Масса т Mass t	
																	нетто netto	брутто gross
1	17	111120 EXP 10-12	127116	109704	1	DX51D			M		A		Z275		1	1.000x1250	7.190	7.260
2	-	-	-	109705	2	-			M		A		Z275		1	-	7.490	7.560
3	18	-	-	109707	1	-			M		A		Z275		1	1.250x1250	7.140	7.210

21.820 22.030

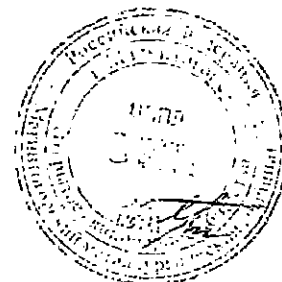
Показатели качества товара

Quality characteristics of goods

Плавка Heats №	Химический состав (%) Chemical composition (%)						Партия Lots №	Предел прочн Rm (Н/мм2) Ultimate strength Rm (N/mm2)	Относ удлин 80 (%) Elongation A80	Адгезия Adhesion	Масса покрытия (г/м2) Coating mass	Ср. масса покр 3 обр (г/м2) Aver. coat. ma: of 3 test-pieces	
	C	Si	Mn	S	P	Ti							
	X 100	X 100	X 100	X 1000	X 1000	X 1000							
127116	5	2	30	11	10	1	109704	355	34.0	уд	304.60	303.80	
127116	5	2	30	11	10	1	109705	355	33.0	уд	302.50	301.40	
127116	5	2	30	11	10	1	109707	350	34.0	уд	287.90	295.30	

Примечание - Химическая пассивация(C) Chemical passivation (C).

Note



Дата Date: 04.01.16 11:38

Подпись представителя ОКП Signature of the QCD representative: Горбунова О.С., Рассоха Г.М.

Указанный в настоящем документе товар соответствует по качеству действующим в РФ стандартам техническим условиям и может быть отгружен на экспорт. It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this Document is in conformity with the RUS Standards and Specifications, and the goods may be exported. Visually measuring test was performed with satisfactory result. Визуально - измерительный контроль проведен с удовлетворительным результатом.

We hereby certify that the material described above has been produced and tested according to the contract requirements. Настоящим подтверждаем, что товар, описанный выше, был испытан и произведен в соответствии с требованиями контракта. При обращении по вопросам качества ссылаться на номер сертификата качества. Контактная информация для решения вопросов по качеству размещена на сайте www.mmk.ru в разделе "Покупателям". Претензионная работа. When applying for quality issues please refer to the number of the certificate of quality.

Contact information for solution of quality issues is available on the website: www.mmk.ru in the "For Buyers" - "Claims work" Section.